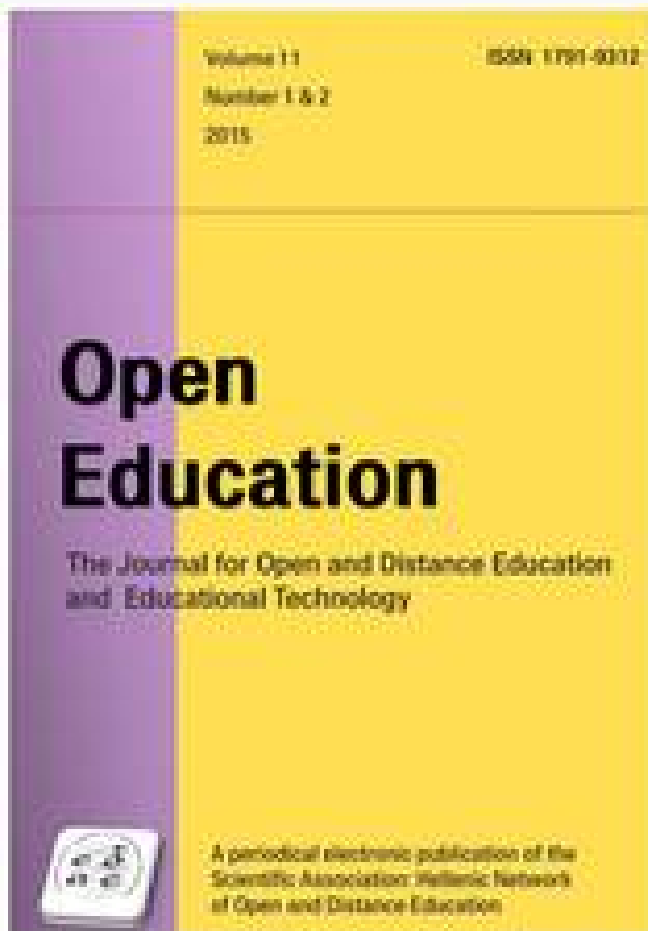


Ανοικτή Εκπαίδευση: το περιοδικό για την Ανοικτή και εξ Αποστάσεως Εκπαίδευση και την Εκπαιδευτική Τεχνολογία

Τόμ. 11, Αρ. 1 (2015)



Συνέντευξη με τον Don Olcott

Σοφία Παπαδημητρίου

doi: [10.12681/jode.9843](https://doi.org/10.12681/jode.9843)

Βιβλιογραφική αναφορά:

Συνέντευξη με τον **Don Olcott**



Dr. **Don Olcott, Jr.**, FRSA
President, HJ Global Associates
Professor of Leadership and ODL
(Adjunct)
University of Maryland University
College (UMUC)

Past President and Chairman of the Board
United States Distance Learning
Association (USDLA);
EDEN Fellow, European Distance and
eLearning Network (EDEN);
Fellow, Royal Society of the Arts
(FRSA);
2014 USDLA Hall of Fame Inductee

Η συνέντευξη που ακολουθεί
πραγματοποιήθηκε μέσω skype meetings
στις 16-7-13 και στις 1-8-2013.

Οι ερωτήσεις τέθηκαν από
την Δρ Σοφία Παπαδημητρίου,
προϊσταμένη της Εκπαιδευτικής
Ραδιοτηλεόρασης του Υπουργείου
Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων

QUESTION:

My PhD dissertation refers to the tutor-counselor's role in distance learning and the development of his support in the Hellenic Open University. So, considering your valuable experience I would like to ask you which are the elements that differentiate the tutor's role between distance and traditional higher education?

ANSWER:

First, in distance education the tutor's role is a part of a team approach to supporting direct instruction. This model is based upon a scalable approach

ΕΡΩΤΗΣΗ:

Η διδακτορική μου διατριβή αφορά τον ρόλο του Καθηγητή Σύμβουλου στην εξ αποστάσεως εκπαίδευση και την ανάπτυξη ενός μηχανισμού υποστήριξης του στο Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο. Λαμβάνοντας υπόψη την πολύτιμη εμπειρία σας θα ήθλα να σας ρωτήσω ποια είναι τα στοιχεία που διαφοροποιούν τον ρόλο του καθηγητή-συμβούλου μεταξύ των εξΑΕ και των παραδοσιακών ιδρυμάτων της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ:

Πρώτον, στην εξ αποστάσεως εκπαίδευση ο ρόλος του καθηγητή-συμβούλου είναι ένα μέρος μιας ομαδικής προσέγγισης για την υποστήριξη της άμεσης διδασκαλίας.

whereby instruction is being delivered to large numbers of students. The team typically includes instructional designers, course writers, evaluation specialists, academic advisors, technology specialists and of course content experts (faculty). Conversely, in the traditional university the individual faculty member controls all aspects of the instructional process – content, design, technology and evaluation - - - in traditional instruction there is usually no tutor, however, there may be a graduate assistant in post-graduate programs that assists the faculty member with teaching, grading, and student feedback. Traditional universities do employ tutors at the undergraduate level to assist students who are having difficulties with specific elements of the learning process and/or content. These tutors are support staff or other students; these tutors are not involved in any roles relative to content, design, and/or evaluation; their role is solely support functions.

Faculty members in traditional universities have significantly more direct interaction with students than in open and distance learning programs despite the use of interactive conferences in online learning.

In open and distance education the tutor plays an important role as the primary link between the student and content for both print and mediated (technology) instruction. In a sense the tutor plays the role of instructor, advisor and support specialist in providing feedback to the student.

Το μοντέλο αυτό βασίζεται σε μια κλιμακούμενη προσέγγιση σύμφωνα με την οποία παρέχεται εκπαίδευση σε μεγάλο αριθμό φοιτητών.

Η ομαδική προσέγγιση τυπικά περιλαμβάνει:

- ειδικούς στον εκπαιδευτικό σχεδιασμό, αξιολόγηση και τεχνολογία
- συγγραφείς των ΘΕ, ακαδημαϊκούς συμβούλους και εμπειρογνώμονες στο περιεχόμενο των μαθημάτων (ΔΕΠ).

Αντίθετα, στο παραδοσιακό πανεπιστήμιο το μέλος ΔΕΠ ελέγχει ατομικά όλες τις πτυχές της εκπαιδευτικής διαδικασίας δηλ. από το περιεχόμενο, τον σχεδιασμό, την τεχνολογία έως και την αξιολόγηση.

Στην παραδοσιακή διδασκαλία δεν υπάρχει ο «καθηγητής-σύμβουλος» συνήθως, όμως μπορεί να υπάρχει ένας μεταπτυχιακός βοηθός σε μεταπτυχιακά προγράμματα που βοηθά το μέλος ΔΕΠ στη διδασκαλία, στη βαθμολόγηση και στην ανατροφοδότηση των φοιτητών.

Τα παραδοσιακά πανεπιστήμια προσλαμβάνουν προσωπικό για να υποστηρίξουν τους φοιτητές τους σε προπτυχιακό επίπεδο που έχουν δυσκολίες με συγκεκριμένα στοιχεία της μαθησιακής διαδικασίας και / ή το περιεχόμενο. Συνήθως είναι υποστηρικτικό προσωπικό ή φοιτητές; δεν συμμετέχουν σε κανένα επίπεδο σχετικά με το περιεχόμενο, το σχεδιασμό και την αξιολόγηση; Ο ρόλος τους είναι η υποστήριξη αποκλειστικά και μόνο των διδακτικών λειτουργιών.

Τα μέλη ΔΕΠ μέσα στα παραδοσιακά πανεπιστήμια έχουν σημαντικά πιο άμεση αλληλεπίδραση με τους φοιτητές από ό, τι στα ΑεξΑΕ προγράμματα παρά τη χρήση των διαδραστικών συνδιασκέψεων στην ηλεκτρονική μάθηση.

Στην ΑεξΑΕ ο διδάσκων παίζει σημαντικό ρόλο ως η κύρια σύνδεση μεταξύ του φοιτητή με το περιεχόμενο τόσο για τη διδασκαλία από έντυπο υλικό όσο και με τη διαμεσολάβηση των νέων τεχνολογιών (τεχνολογία). Κατά

μία έννοια ο διδάσκων παίζει το ρόλο του εκπαιδευτή, του συμβούλου και του ειδικού υποστήριξης στην παροχή ανατροφοδότησης στο φοιτητή.

QUESTION:

*Do tutors in DE need specific skills?
Which ones?*

ΕΡΩΤΗΣΗ:

*Οι καθηγητές-σύμβουλοι στην εξΑΕ
χρειάζεται να διαθέτουν ειδικές δεξιότητες
και ποιες είναι αυτές;*

ΑΠΑΝΤΗΣΗ:

- a) Tutors at minimum should have a master's degree in the subject-discipline as well as experience teaching, advising, and assessment in the content area. The one thing that universities cannot teach is experience and tutors that have little experience in the subject area is detrimental to the quality of instruction. Institutions that employ tutors without content expertise and related experience are diminishing the quality of open and distance learning. Many institutions employ non-qualified tutors because they are less costly than qualified and experienced personnel.
- b) Tutors must have well developed communication and interaction skills. The ODL research is extensive on the importance of interaction in the instructional process. This includes interaction with the student, the content, and facilitating interaction between and among students. Tutors must also have sound communication skills to interact with technology specialists, instructional designers, faculty members, and assessment experts. Tutors should have excellent writing skills. Both undergraduate and post-graduate students must learn to write well – they need direct support on a personal basis. Tutors do not always assume this role – often ODL programs will use writing coaches that help students with grammar, content organization, referencing

ANSWER:

- a. Οι «καθηγητές-σύμβουλοι» κατ' ελάχιστο θα πρέπει να έχουν ένα μεταπτυχιακό στο πεδίο εξΑΕ, καθώς και εμπειρία στη διδασκαλία, στην παροχή συμβουλών και στην αξιολόγηση στον τομέα της θεματικής. Ένα αντικείμενο που τα πανεπιστήμια δεν μπορούν να διδάξουν είναι η εμπειρία και οι καθηγητές που έχουν μικρή εμπειρία στο γνωστικό αντικείμενο είναι επιζήμια για την ποιότητα της διδασκαλίας. Τα ιδρύματα που απασχολούν διδάσκοντες χωρίς την εμπειρογνωμοσύνη του περιεχομένου και την αντίστοιχη εμπειρία μειώνουν την ποιότητα της ανοικτής και εξ αποστάσεως εκπαίδευσης. Πολλά ιδρύματα χρησιμοποιούν μη εξειδικευμένους διδάσκοντες επειδή είναι λιγότερο δαπανηρό από το εξειδικευμένο και έμπειρο προσωπικό.
- b. Οι «καθηγητές-σύμβουλοι» πρέπει να έχουν καλά ανεπτυγμένες δεξιότητες επικοινωνίας και αλληλεπίδρασης. Η έρευνα στο πεδίο της εξΑΕ είναι εκτεταμένη σχετικά με τη σημασία της αλληλεπίδρασης στην εκπαιδευτική διαδικασία. Περιλαμβάνει την αλληλεπίδραση διδάσκοντα με τον φοιτητή, το περιεχόμενο και τη διευκόλυνση της αλληλεπίδρασης μεταξύ τους και μεταξύ των φοιτητών. Οι «καθηγητές-σύμβουλοι» πρέπει επίσης να έχουν υψηλές δεξιότητες επικοινωνίας για να αλληλεπιδρούν με τους ειδικούς της τεχνολογίας, του

style, clarity and expression of ideas and Turnitin reviews of draft assignments.

- εκπαιδευτικού σχεδιασμού, τα μέλη ΔΕΠ, καθώς και τους εμπειρογνώμονες της αξιολόγησης.
- c. Οι «καθηγητές-σύμβουλοι» θα πρέπει να έχουν άριστες ικανότητες γραφής. Τόσο οι προπτυχιακοί όσο και οι μεταπτυχιακοί φοιτητές πρέπει να μάθουν να γράφουν καλά, ώστε να χρειάζονται άμεση υποστήριξη σε προσωπική βάση. Οι «καθηγητές-σύμβουλοι» δεν δεσμεύονται πάντοτε σε αυτόν τον ρόλο - συχνά τα προγράμματα ΑεξΑΕ χρησιμοποιούν «προπονητές συγγραφής» (*writing coaches*) που βοηθούν τους φοιτητές με τη γραμματική, την οργάνωση του περιεχομένου, το σύστημα αναφορών, τη σαφήνεια και την έκφραση των ιδεών και τα περιβάλλοντα δημιουργίας και αναθεώρησης πρόχειρων εργασιών, όπως το Turnitin¹.

QUESTION:

What are the best practices or methodologies regarding staff development of tutors in DE?

ΕΡΩΤΗΣΗ:

Ποιες είναι οι βέλτιστες πρακτικές ή μεθοδολογίες σχετικά με την επαγγελματική ανάπτυξη των καθηγητών-συμβούλων στην εζΑΕ;

ANSWER:

- a) Creating social networking groups among tutors to share best practices, problem areas, and instructional strategies for helping students.
- b) Using experienced tutors to train and assist new tutors. A tutor handbook is also a commonly used resource for tutors.
- c) F2f time between tutors and other members of the academic team – faculty members, instructional designers, technology specialists, support service personnel (library, counseling, student aid, etc.) and assessment experts.
- d) Building staff development programs based upon data from student evaluation of tutors each academic

ΑΠΑΝΤΗΣΗ:

Η δημιουργία ομάδων κοινωνικής δικτύωσης μεταξύ ΚΣ για διαμοίραση καλών πρακτικών, προβληματικών περιοχών και διδακτικών στρατηγικών για την υποστήριξη των φοιτητών.

- a. Η αξιοποίηση έμπειρων ΚΣ για να εκπαιδεύσουν και βοηθήσουν νέους ΚΣ. Ένα εγχειρίδιο για τους ΚΣ αποτελεί επίσης μια συνηθισμένη πρακτική πόρων υποστήριξης των ΚΣ.
- b. Χρόνος συνατήσεων δια ζώσης μεταξύ ΚΣ και άλλων μελών της ακαδημαϊκής ομάδας, όπως μελών της σχολής, ειδικούς εκπαιδευτικού σχεδιασμού, ειδικούς τεχνολογίας, προσωπικό υποστηρικτικών υπηρεσιών (βιβλιοθήκης,

¹ http://turnitin.com/en_us/support/help-center/creating-draft-assignments

session. Student evaluation data is critical for improving the quality of instruction and for providing feedback to tutors.

QUESTION:

Could OER play an essential role in tutors' academic development? Could you please describe that role?

ANSWER:

Yes, OER could play a supporting role but it is questionable whether this would be an 'essential' role. Open Educational Resources are open content and depending on the licensing parameters (Creative Commons) most OERs can be modified, reused and redistributed unless the licensing agreement states 'no derivatives' meaning they can normally be reused and distributed BUT not changed or altered. Secondly, OERs are not free - - - it takes time and money to manage, organize, modify, distribute and assess their use. In other words, you will need support staff to support OERs practices and management. A major problem with OERs is there is still no sustainable business model for their development, use, re-use, management and distribution. Most major OER initiatives have received moneys from the government, foundations, global associations (UNESCO, EU, Gates Foundation, Hewlett Foundaton, etc.); and hence given OERs are essentially free the field is still exploring the best models to derive revenues from the direct provision of OERs.

OERs could be used to support tutor academic development if multiple institutions are willing to contribute their

συμβουλευτικής, υποστήριξη φοιτητών, κλπ.) και ειδικούς αξιολόγησης.

Οικοδόμηση προγραμμάτων επαγγελματικής ανάπτυξης στηριζομένων σε δεδομένα από την αξιολόγηση φοιτητών από ΚΣ κάθε ακαδημαϊκό εξάμηνο/έτος. Τα δεδομένα της αξιολόγησης των φοιτητών είναι κρίσιμα για τη βελτίωση της διδασκαλίας και για να παρέχουν ανατροφοδότηση στους ΚΣ.

ΕΡΩΤΗΣΗ:

Θα μπορούσαν οι ΑΕΠ να έχουν έναν ουσιαστικό ρόλο στην επαγγελματική ανάπτυξη των καθηγητών-συμβούλων; Μπορείτε να περιγράψετε αυτό τον ρόλο;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ:

Ναι, οι ΑΕΠ θα μπορούσαν να διαδραματίσουν έναν υποστηρικτικό ρόλο, αλλά είναι αμφισβητήσιμο αν αυτός θα ήταν ένας «ουσιαστικός» ρόλος.

Οι ΑΕΠ είναι ανοικτό περιεχόμενο και ανάλογα με τις παραμέτρους αδειοδότησης (Creative Commons), οι περισσότεροι πόροι έχουν τη δυνατότητα να τροποποιηθούν, να επαναχρησιμοποιηθούν και να ανακατανεμηθούν εκτός αν η συμφωνία αδειοδότησης αναφέρει 'no derivatives' («όχι παράγωγα»), το οποίο σημαίνει ότι μπορούν κανονικά να ξαναχρησιμοποιηθούν και να διανεμηθούν, αλλά δεν μπορούν να αλλάξουν ή να τροποποιηθούν.

Δεύτερον, οι ΑΕΠ δεν είναι ανέξοδοι: απαιτείται χρόνος και χρήμα για τη διαχείριση, την οργάνωση, τροποποίηση, διανομή και αξιολόγηση της χρήσης τους. Με άλλα λόγια, απαιτείται προσωπικό υποστήριξης για την υποστήριξη της διαχείρισης των ΑΕΠ και των αντίστοιχων πρακτικών.

Ένα σημαντικό πρόβλημα με τους ΑΕΠ είναι ότι εξακολουθεί να μην υπάρχει βιώσιμο επιχειρηματικό μοντέλο για την ανάπτυξη, τη χρήση, την επαναχρησιμοποίηση, τη διαχείριση και τη διανομή τους. Οι περισσότερες

tutor 'best practices' to a central repository that would be readily available to everyone. Tutors and other academic specialists could contribute to these OERs and over time you would have an invaluable resource for ODL tutors. These OERs could be categorized by specific areas that are needed by tutors – content management, student interaction skills, quality writing, assessment practices, and innovative uses of support technologies. A major repository would be an excellent resource for institutions and tutors. Another consideration would be either to standardize the OERs for tutors in one language or make them available in multiple languages. The second option will require staff to translate and convert the tutor OERs into those languages.

μεγάλες πρωτοβουλίες έχουν λάβει χρηματοδοτηθεί από την κυβέρνηση, τα ιδρύματα, παγκόσμιες οργανώσεις (UNESCO, Ευρωπαϊκή Ένωση, Gates Foundation, Hewlett Foundation, κλπ.) και ως εκ τούτου δεδομένου ότι οι ΑΕΠ είναι ουσιαστικά ελεύθεροι, διερευνώνται ακόμη τα καλύτερα μοντέλα για να αντληθούν έσοδα από την άμεση προσφορά τους.

Οι ΑΕΠ θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν στην επαγγελματική ανάπτυξη των καθηγητών-συμβούλων, εάν πολλαπλά θεσμικά όργανα είναι διατεθειμένα να συμβάλουν στην ανάπτυξη και συγκέντρωση των «βέλτιστων πρακτικών» υποστήριξής τους σε ένα κεντρικό αποθετήριο που θα είναι άμεσα διαθέσιμο σε όλους. Οι καθηγητές-σύμβουλοι και άλλοι ειδικοί επιστήμονες θα μπορούσαν να συμβάλουν στο αποθετήριο και με την πάροδο του χρόνου θα αναπτυχθεί μια ανεκτίμητη πηγή πληροφοριών για τους καθηγητές-συμβούλους της ΑεξΑΕ. Οι ΑΕΠ αυτές θα μπορούσαν να κατηγοριοποιηθούν σε συγκεκριμένους τομείς που χρειάζονται οι καθηγητές-σύμβουλοι, όπως

- διαχείριση περιεχομένου,
- δεξιότητες αλληλεπίδρασης με τους φοιτητές,
- ποιότητα συγγραφής,
- πρακτικές αξιολόγησης, καθώς και
- καινοτόμες χρήσεις των τεχνολογιών υποστήριξης.

Ένα μεγάλο αποθετήριο θα είναι μια εξαιρετική πηγή για τα ιδρύματα και τους διδάσκοντες. Ένας άλλος προβληματισμός θα ήταν για την τυποποίηση των ΑΕΠ για τους εκπαιδευτές σε μία γλώσσα ή η διάθεσή τους σε πολλές γλώσσες. Η δεύτερη επιλογή θα απαιτεί από επιπλέον προσωπικό να τις μεταφράσει και να τις αποδώσει / μετατρέψει σε αυτές τις γλώσσες».

QUESTION:

What are your proposals at a DE University in order to support and

ΕΡΩΤΗΣΗ:

Ποιες είναι οι προτάσεις σας προς ένα εξΑΕ Πανεπιστήμιο στην κατεύθυνση της

motivate tutors?

ANSWER:

- A) All tutors must have a master's degree and experience in the content area as a teacher or manager.
- B) Maximum use of student evaluation data that are provided to tutors; and using these data sets for developing tutor development programs.
- C) Institutions must make tutors feel they are part of core team. All tutors should have met the faculty member for the course and have had direct interactions with all relevant members of the course team – content experts, course writers, instructional designers, technology specialists, assessment experts AND EXPERIENCED TUTORS.
- D) A Tutor Handbook developed by the institution that covers the following:
 - Tutor responsibilities and core educational philosophy of institution and the importance of the tutor in ODL
 - Academic policies, grading policies, course costs, plagiarism, ethical standards, and all relevant information pertinent to academic quality, standards and assessment.
 - Student responsibilities and rights
 - Roles of course team members (faculty members, content experts, course writers, technology specialists, instructional designers, assessment specialists, writing coaches, etc.).
 - Instructional, communication and interaction strategies – best practices for tutors.
 - Key contact information of support functions (library, counseling, advising, registration, technology support, etc.)
 - Practical examples of key issues that commonly arise for tutors and potential strategies and resources for addressing these for students.

υποστήριξης και παροχής κινήτρων στους ΚΣ του;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ:

- A) Όλοι οι ΚΣ πρέπει να έχουν μεταπτυχιακό τίτλο και εμπειρία στον τομέα του περιεχομένου, όπως ένας εκπαιδευτικός ή διευθυντής.
- B) Η μέγιστη χρήση των δεδομένων αξιολόγησης των φοιτητών, που παρέχονται στους δασκάλους, καθώς και η χρήση αυτών των συνόλων δεδομένων για την ανάπτυξη προγραμμάτων επαγγελματικής ανάπτυξης των ΚΣ.
- Γ) Τα ιδρύματα πρέπει να δίνουν την αίσθηση στους ΚΣ ότι είναι μέρος μιας κεντρικής ομάδας. Όλοι οι ΚΣ θα πρέπει να έχουν συναντήσει το μέλος ΔΕΠ της ΘΕ και να έχουν άμεση αλληλεπίδραση με όλες τα μέλη της κεντρικής ομάδας - εμπειρογνώμονες περιεχομένου, συγγραφείς, εκπαιδευτικούς σχεδιαστές, ειδικούς της τεχνολογίας, εμπειρογνώμονες αξιολόγησης και έμπειρους ΚΣ.
- Δ) Ένα εγχειρίδιο για ΚΣ (Tutor Handbook) να έχει αναπτυχθεί από το ίδρυμα που να καλύπτει τα ακόλουθα:
 - οι ευθύνες των ΚΣ, η βασική εκπαιδευτική φιλοσοφία του ιδρύματος και η σημασία του ΚΣ στην ΑεξΑΕ
 - ακαδημαϊκές πολιτικές, πολιτικές βαθμολόγησης, κόστη ΘΕ, λογοκλοπή, ηθικά πρότυπα, και όλες οι σχετικές πληροφορίες που αφορούν την ακαδημαϊκή ποιότητα, τα πρότυπα και την αξιολόγηση.
 - οι ευθύνες και τα δικαιώματα των φοιτητών
 - οι ρόλοι των μελών της κεντρικής ομάδας (μέλη ΔΕΠ, εμπειρογνώμονες περιεχομένου, συγγραφείς, ειδικοί της τεχνολογίας, εκπαιδευτικούς σχεδιαστές, ειδικοί αξιολόγησης, προπονητές συγγραφής, κλπ.).
 - στρατηγικές εκπαιδευτικές, επικοινωνίας και αλληλεπίδρασης - βέλτιστες πρακτικές για τους ΚΣ.
 - Βασικά στοιχεία επικοινωνίας των

- FAQ (Frequently Asked Questions) - Common questions by tutors as well as common questions students may ask tutors.
 - υποστηρικτικών λειτουργιών (βιβλιοθήκη, συμβουλευτική, καταγραφή στο μητρώο, υποστήριξη της τεχνολογίας, κλπ.)
 - Πρακτικά παραδείγματα βασικών ζητημάτων που συνήθως προκύπτουν για τους ΚΣ και τις πιθανές στρατηγικές και πόρους για την αντιμετώπιση αυτών.
 - FAQ (Frequently Asked Questions) - Συχνές ερωτήσεις από τους ΚΣ, καθώς και συχνές ερωτήσεις των φοιτητών προς αυτούς.